綜合新聞

中華文化中心籌備迎春慶會

（雲訊）本埠籌建中華文化中心執行委員會於昨十三晚假座奇化鮮花總發行大廳召開會議，除討論要案，議決在明年一月初旬正式向市政廳參事會呈示文化中心計劃模型外，并聆聽慶祝農歷新年籌備小組負責人黃文忠之工作報告，與會者，對該籌備小組所訂之慶祝計劃一致贊同。

據悉：該慶會定名為「雲埠全僑聯合迎春慶會」，其目的在求加強僑社團結，激發僑胞對興建中華文化中心計劃之向心，慶會定於一九七四年元月廿五，廿六，廿七日一連三天舉行，預定之慶祝節目有，花市，瑞獅賀春，華裔藝術家作品展覽，球賽，中國象棋比賽，粵劇，舞蹈，民樂演奏，武術演出，演講，電影，幻燈片放映會，兒童聯歡會等活動。（末完）

鳳凰女蘇少棠等定期來雲演粵劇

（雲訊）紅伶鳳凰女，蘇少棠，黃夏蕙，艷羣芳等，準明臘冬由港來雲埠，為振華聲粵劇團演出粵劇，已定期元月拾二日（星期六）晚上七點半演「鳳閣恩仇未了情」，拾三（星期日）晚上七點半演「十萬金鈴護海棠」兩齣首本名劇，該社每日由十二點半五點，晚上七時至十時均有定座，電話六八四一九六八一，愛好粵劇僑胞，勿失千載一時之機云。

中華會館關懷譚案

懸紅千元緝拿兇犯

（續）中華會館，得聞消息，為克盡責任，務達緝拿兇犯歸案法辦，以儆效尤起見，再函請當局積極進行追究正兇，又曾於本月十三日推定陳濟民，許秉信，林西屏，鍾耀華等，共同商議，追緝兇犯事宜，決定由中華會館懸賞一千元，公告宣佈，通知警局，務求早日查緝兇犯，依法辦辦，以維地方治安云。（完）

雲埠洪門四機構聯合通告

為通告事：本黨，社，部，會，為祝聖誕佳節，特定於本月廿五日（星期日）正午十貳時舉行聯席會議，同日午后貳時開始聖誕聯歡晚會，希請列位洪門友好黨社會員携眷依時參加為荷。此佈

洪門民治黨駐雲民治黨 實業部
達權社 體育會同啓

壹九吉三年十貳月十九日

華埠賭賭案四被告首次過堂均不認罪

▲黑人警員被控罪名最多

曲斯及其他被控告華人四人中之三人到堂，均不認罪，第五被告鄺法蘭，六十二歲，現在遠東旅行，定一月中旬返美。

曲斯被控之罪如下：

（一）未能防範犯罪及將疑犯逮捕，彼於五月廿九日不解釋理由給予一百元以其他警員，此警員將此事呈報上峯，六月十一日又無故給予五十元，六月廿日告知同警員，謂發給此款，繼續包庇賭檔。

（二）未獲警察委員會批准與他人商酌酬金。

（三）向聯邦檢舉團假話：

（四）做警察所不應做之行為。

昨日提堂之其他華人被告，計有華埠僑領中華總會館黃亞扩。七十三歲。華婦黃露茜，六十二歲，另雷勛奴，五十歲，法官飭令於十二月十四日向聯邦區法官舒諾克，正式提出辯書

聯邦執法官稱，聯邦檢舉華埠開賭

（續完）

菓欄公司
五八五號哥街
電話 六八五 四九二九
聖誕大平賣
由十二月二十日至十二月廿四日
星期四 星期五 星期六 星期日 星期一
五十磅庄 太平洋 派 絲苗米
每包十八元（限買兩包）
靚蘿白 壹元六磅
萊陽梨 壹元四磅
新會種甜橙 每箱五元五
浙江甜蜜柑 壹元四磅
八個庄足味咸蛋 每盒壹元
半公斤庄盒庄沙河粉 壹元四盒
靚香芹 壹元五條
靚紹菜 一元五磅
靚菠菜 一元五扎

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

華民入侯門
一三八號東卡都華街
漁人禮堂十貳月廿三號禮拜日十貳點開映三場
古裝歌唱芳腔對凡腔 何非凡 芳艷芬 林家聲
古裝鑼鼓歌唱最動聽 燕子箋
鄧碧雲 陳錦棠 韋劍郎
廿五年二聖誕日十二點在達雲戲院放映
「時來運轉」苗嘉韻胡楓譚蘭卿高魯泉
「呂蒙正」任劍輝吳君麗韋劍郎馬笑英
「玉女蓬門」鄧碧雲鄭碧影尚坤伶劍郎
廿六禮拜叁博盛日十貳点在達雲戲院映
「龍舟會」小燕飛新馬仔王晨南馮應湘
「嫁衣」陳寶珠薛家燕尹芳玲曾江張清
「齊王」鄧碧雲歐陽儉鳳女林蛟香琴
卅一號禮拜一除夕日十貳点達雲戲院映
「情僧」何非凡鄧碧雲鄭碧影鄧寄塵
「帝苑春心」鮑覺先白玉堂馬師曾關珍
「龍虎會」秦小梨羅家權蔡豔香少新權
正月一日禮拜貳恭賀新年十二点達雲映
七彩 神掌俠 蕭芳芳馮寶寶曾江任燕
七彩「秀娘」非雪娟石玲霞豔卿林鳳
七彩「虎牙山」李虹歐威卜宇陳莎莉
大衆同樂每位壹元…月票照常通用

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理
專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

行器通用電
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone 日253-0228 夜255-7431
專營電爐霜櫃
收音机乾洗衣
机及各种家庭
電器用具兼修
理電爐霜櫃。
工精價廉僑胞
光顧特價優待

寄郵包想慳錢找我哪
請將所需物品來信說明當即寄上報價表
C.P.O. Box 3355 Kowloon, Hong Kong

本報增加報費啓事
逕啓者：邇來百物騰貴，通貨膨脹，凡屬紙料，油墨，器材，工資及郵費等均屬突飛猛漲，致使本報營業收支，難得平衡，迫於無奈唯將報費提高，方能維持，特定山一九七四年元月壹日起，不論派報郵寄，一律定價每月叁元，每季九元，半年十八元，全年三十六元。敬祈各界讀者訂戶，體諒海外文化事業的困難，幸甚幸甚。
大漢公報經理部謹啓
一九七三年十貳月廿日

雲高華 華新書局
養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著
早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七
兩男三女全三冊四元三毛五章章
淡愁元三 大情人元三 嚴沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 瓊瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五友記著
星座推命學 一元 毛 黃一峨著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛夏飛
試婚俱樂部九毛 王新瀾著
藍島二元一 彩神二元五 依達著
樹下的人元八 舞衣五元五 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁
宇打父親九毛 十年之戀九毛 何行
雙蛛豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 73 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

五毛二元六元史畫大戰第二次世界中國抗戰史畫
五毛二元六元
流星、蝴蝶、劍三冊三元五古龍著
魔中俠全五冊六元七曹若冰著
十二神龍十二釵三冊三元諸葛青雲
金鎖神劍全二冊三元五 曹若冰著
明眸俠影全五冊六元五 司馬紫烟
天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三冊三元七毛五高皐
鐵旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鐵騎令廿六冊十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 張瑞清著
紅粉無星七毛朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
榜木劍魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
大批到新品貨
兼營國貨
參茸成藥
國畫瓷品
手工藝品
古今圖書
唱片唱帶
古玩宮燈 文房用具
零沽批發

Lotus Tours Ltd
420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C.
TEL 684-2025
安達旅運有限公司重要啓事
年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司為加強服務我僑衆起見，特增設
廉價機票免費詢問部
義務為我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懇迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。
雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇三五
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各欵中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣
樓宇按揭 房產收租
如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文樓業櫃新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

最近接到新盤

▲24-38 Grant街，一廳四大睡房，土庫另有睡房厠所，石米牆，四十尺闊地，近交通學校，新水喉電線，柚木地板，業權清楚，西人屋主，開价只叁萬九千五，可以試還价和直接充自由銀期與業主。伍澤森

▲曲屈林區什貨生意連實業，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文蘆數英里，交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業

▲十一組新型柏文，兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全舖地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂

▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr.，近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水厠，土庫另有兩房，僅發只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭

▲近展覽會場廿餘呎新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動爐氣及熱水，近學校及巴士，開價貳叁萬六千五百元。問伍澤濂

▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，減售四千九百元，另點貨，問伍澤濂

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價講。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊，百二十尺長，環境優良，投資良機，問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，問楊志清

▲雙邊斜屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭

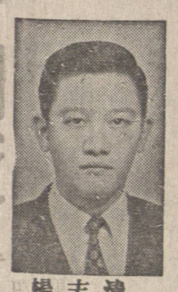
▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，廚房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水厠，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭

▲英坭磚建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮為新興地區，前途大有發展。問伍澤濂

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

▲十組及十二組柏文出賣，問雷廣庭



楊志清 324-4218

雷大勝 876-4575

伍澤濂 733-5743

韋偉樂 325-7496

伍澤森 327-7842

雷廣庭 980-3098